

Zeitrelais
abfallverzögert, spgsgesteuert ZABV
 Baureihe 17,5mm mit 1 oder 2 Wechsler

timer
ZABV delay-on release, volt. controlled
 type 17,5mm with 1 or 2 changeover



ANWENDUNG

Zeitabhängige Steuerungen

APPLICATION

Time control.

BESCHREIBUNG

Das **Zeitrelais ZABV abfallverzögert** bietet in einem Gehäuse 16 verschiedene Zeitbereiche. Diese lassen sich über einen Codierschalter im Gehäuseoberteil einstellen. Das Zeitrelais besitzt zur Ansteuerung mit Gleich- und Wechselspannung zwei getrennte Spulenanschlüsse. Zur Ansteuerung mit 230V AC werden die Klemmen A1 / A2, für 24V AC/DC die Klemmen A3 / A2 benutzt. Das Anlegen der Versorgungsspannung wird mittels grüner LED angezeigt.

DESCRIPTION

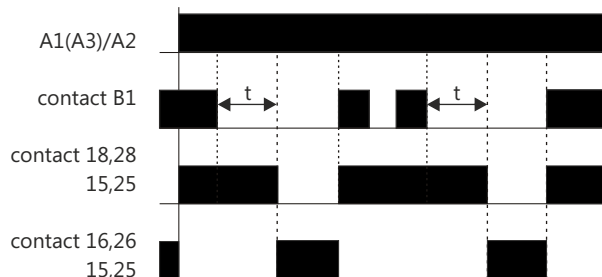
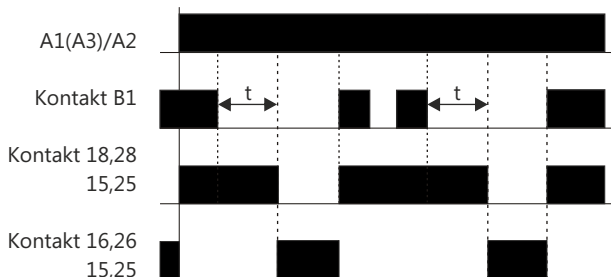
The **ZABV delay-on release timer** offers 16 different timing intervals in one unit. The timing interval can be adjusted with DIP switches on the front panel. The timer can operate on either AC or DC voltage using two different connections. For a 230V AC power supply use the terminals A1/A2. For a 24V UC power supply use the terminals A3/A2. The green LED indicates the connection to the power supply.

FUNKTION

Die Versorgungsspannung muss ständig an den Klemmen A1/A2 bzw. A3/A2 anliegen. Das Ansteuern der Zeitfunktion erfolgt über eine Steuerspannung, die an der Klemme B1 angeschlossen wird. Bei Anliegen der Steuerspannung sind die Ausgangsrelais ständig in Arbeitsstellung (angezogener Relaiskontakt), gelbe LED leuchtet. Der Zeitablauf beginnt mit Entfernen der Steuerspannung. Nach Ablauf der eingestellten Verzögerungszeit fallen die Ausgangsrelais in ihre Ruhelage zurück. Wird während des Zeitablaufes oder nach Ablauf der Zeit die Steuerspannung angelegt und wieder entfernt, startet der Zeitablauf erneut.

FUNCTION

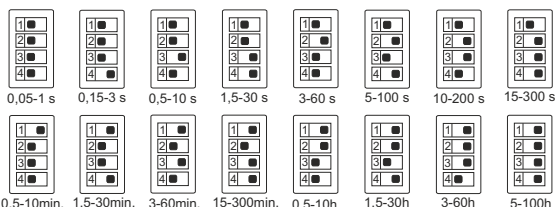
Continuous presence of the power supply A1/A2 or A3/A2 is required for timing. Timing function is triggered by an external potential-free control contact which is connected to terminal B1/B2. The output relay holds its working position as long as the the control contact is closed. The yellow LED on the front panel indicates that the relay has its working position. Timing begins with opening the control contact. The output relay switches back to its rest position after delay time has elapsed. Delay-on release functionality will start any time when the device becomes retriggered.



ZEITBEREICHE

16 Zeitbereiche über Codierschalter einstellbar

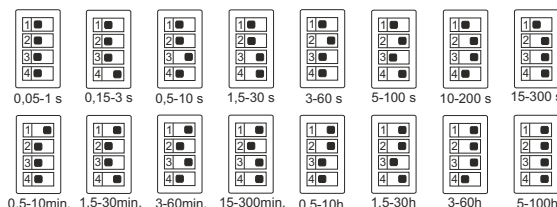
- | | |
|------------|--------------|
| 0,05 - 1 s | 0,5 - 10 min |
| 0,15 - 3 s | 1,5 - 30 min |
| 0,5 - 10 s | 3 - 60 min |
| 1,5 - 30 s | 15 - 300 min |
| 3 - 60 s | 0,5 - 10 h |
| 5 - 100 s | 1,5 - 30 h |
| 10 - 200 s | 3 - 60 h |
| 15 - 300 s | 5 - 100 h |



TIME DOMAINS

16 time domains adjustable by DIP switch

- | | |
|------------|--------------|
| 0,05 - 1 s | 0,5 - 10 min |
| 0,15 - 3 s | 1,5 - 30 min |
| 0,5 - 10 s | 3 - 60 min |
| 1,5 - 30 s | 15 - 300 min |
| 3 - 60 s | 0,5 - 10 h |
| 5 - 100 s | 1,5 - 30 h |
| 10 - 200 s | 3 - 60 h |
| 15 - 300 s | 5 - 100 h |



ARTIKELNUMMER

11.12x.xx.004 **ZABV abfallverzögert, spgs.gesteuert**
Auswahl der Versorgungsspannung
 00 24V UC / 230V AC
 09 12V UC / 24V UC
 12 24V UC / 110V AC
Auswahl der Ausgänge
 1 1 elektromech. Relais
 2 2 elektromech. Relais

PART NUMBER

11.12x.xx.004 **ZABV delay-on release, volt. controlled**
supply voltage selection
 00 24V UC / 230V AC
 09 12V UC / 24V UC
 12 24V UC / 110V AC
number of contacts
 1 1 electromec. relay
 2 2 electromec. relay

TECHNISCHE DATEN

Versorgung

Versorgungsspannung	A1 / A2 : 230V AC +/- 15%
	A3 / A2 : 24V AC/DC +/- 15%
Frequenzbereich :	0 / 50 ... 60Hz
Leistungsaufnahme :	ca. 0,8W at 24V/DC
	1VA at 24V/AC
	6VA bei 230V/AC
Betriebsart :	Dauerbetrieb
Spannungseinfluss :	< 0,01% über Spgsbereich
Temperatureinfluss :	< 0,01%/°C
Wiederbereitschaftszeit :	> 100ms
Wiederholgenauigkeit :	+/- 0,2%

Betriebsanzeige

Versorgungsspannung :	LED, grün
Relais in Arbeitslage :	LED, rot

Kontakt

Anzahl :	1 oder 2 Wechsler
Kontaktmaterial :	AgNi 0,15
max. Schaltleistung :	2000 VA
max. Schaltspannung :	400V AC
max. Schaltstrom :	8A
Kontaktlebensdauer :	30 x 10 ⁶ (mechanisch)
max. Schalthäufigkeit :	15 Hz

B1 -Startkontakt

Spannungsbereich :	20 - 250 V AC/DC
min. Überbrückungszeit :	50ms

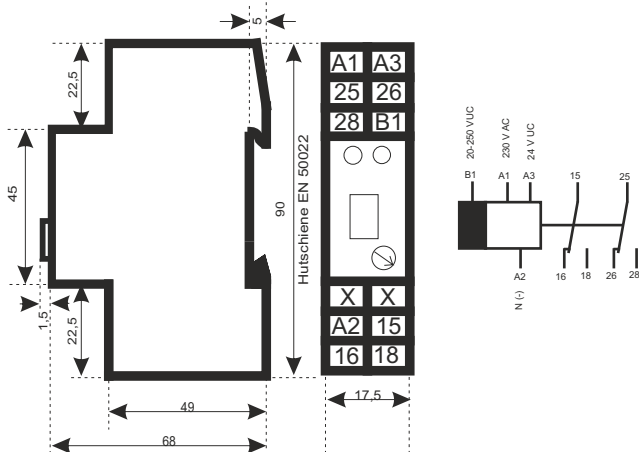
Isolierung

Überspannungskategorie :	3 (300V)
Verschmutzungsgrad :	2 (250V)
Bemessungsstoßspannung :	4000V (1,2/50µs)
15/16/18 -> A1/A2/A3/B1 :	Basisisolierung
25/26/28 -> A1/A2/A3/B1 :	Basisisolierung
15/16/18 -> 25/26/28 :	doppelte Isolierung

Allgemeine Daten

Umgebungstemperatur :	- 25 ... + 60°C
LVD 2014/35/EU :	61812-1
EMC Dir. 2014/30/EU :	61812-1
Gebrauchslage :	beliebig
Anschlussklemmen :	+/- Schrauben M3,5
Anschlussquerschnitt :	2 x 2,5mm ²
Montage :	Sym. Hutschiene DIN EN 50022
Abmaße L x B x H :	90mm x 17,5mm x 69,5mm
Gewicht :	max. 105g
Zulassungen :	CE, RoHs

ABMESSUNGEN



TECHNICAL DATA

Supply

Supply voltage	A1 / A2 : 230V AC +/- 15%
	A3 / A2 : 24V AC/DC +/- 15%
Frequency range :	0 / 50 ... 60Hz
Power consumption :	max 0,8W at 24V/DC
	1VA at 24V/AC
	6VA at 230V/AC
Operation mode :	continuous
Supply voltage influence :	< 0,01% over voltage range
Temperature influence :	< 0,01%/°C
Recovery time :	> 100ms
Repetitive accuracy :	+/- 0,2%

Operation indicators

Supply voltage :	LED, green
Relay in working position :	LED, yellow

Contact

Number of changeover :	1 or 2
Contact material :	AgNi 0,15
Max. switching power AC :	2000 VA
Max. switching voltage :	400V AC
Max. switching current :	8A
Mechanical contact life :	30 x 10 ⁶ (mechanic)
Max. switching frequency :	15 Hz

B1 -start contact

Voltage range :	20 - 250 V AC/DC
Min. bridging time :	50ms

Insolation

Overvoltage category :	3 (300V)
Contamination degree :	2 (250V)
rated surge volatage :	4000V (1,2/50µs)
15/16/18 -> A1/A2/A3/B1 :	basic insolation
25/26/28 -> A1/A2/A3/B1 :	basic insolation
15/16/18 -> 25/26/28 :	double insolation

General Data

Ambient temperatur :	- 25 ... + 60°C
Mounting position :	any
LVD 2014/35/EU :	61812-1
EMC Dir. 2014/30/EU :	61812-1
Connecton terminals :	crosshead screws; M3,5
Connection cross section :	2 x 2,5mm ²
Mounting :	sym. DIN rail DIN EN 50022
Dimensions l x w x h :	90mm x 17,5mm x 69,5mm
Weight :	max. 105g
Approvals :	CE, RoHs

DIMENSIONS

